

19 DISPOSIZIONI GENERALI

19.1	PROPRIETÀ INTELLETTUALE	130
19.2	RISERVATEZZA.....	130
19.2.1	Obblighi delle Parti	130
19.2.2	Eccezioni.....	130
19.2.3	Efficacia degli obblighi	131
19.3	PRIVACY	131
19.4	RINUNCE	132
19.5	DISPOSIZIONI FISCALI ED AMMINISTRATIVE	132
19.6	OBBLIGHI D'INFORMAZIONE	133

19.1 PROPRIETÀ INTELLETTUALE

Qualora per l'esecuzione del contratto di trasporto sia necessario consentire ad una delle Parti l'utilizzo temporaneo dei diritti derivanti da una proprietà intellettuale di cui è titolare l'altra Parte, tali diritti rimangono in capo al legittimo titolare (autore o licenziante), il quale può inibirne l'utilizzo ove dall'utilizzo stesso derivi o possa derivare un pregiudizio al proprio diritto di proprietà intellettuale.

La Parte alla quale viene consentito l'utilizzo dei diritti di cui sopra è tenuta a comportarsi secondo correttezza e buona fede salvaguardando per quanto possibile l'integrità dei diritti stessi in favore del legittimo titolare.

19.2 RISERVATEZZA

19.2.1 Obblighi delle Parti

Tutte le informazioni, le notizie, i dati e /o i documenti di qualsivoglia natura e provenienza riguardanti l'attività di una delle Parti, comunque acquisite, in forma scritta od orale, incluse quelle derivanti dallo scambio di dati in forma elettronica tra Retragas ed Utente in conformità al codice di rete, sono da considerarsi riservati e non potranno essere utilizzati da ciascuna Parte, dai suoi dipendenti e/o agenti/rappresentanti se non in funzione dell'esecuzione del contratto di trasporto, né possono essere divulgate a terzi se non in conformità con preventive istruzioni o autorizzazioni scritte della Parte cui tali informazioni si riferiscono e previa sottoscrizione di analoga clausola di riservatezza da parte dei terzi.

19.2.2 Eccezioni

Fermo restando quanto disposto dal paragrafo precedente, le informazioni non sono considerate di natura riservata nel caso e nella misura in cui si tratti di:

- ❑ informazioni che erano di dominio pubblico al momento in cui sono state rivelate o che diventano di dominio pubblico per cause diverse dall'inadempimento o dalla colpa della Parte ricevente,
- ❑ informazioni di cui la Parte ricevente era già a conoscenza al momento in cui sono state rivelate dall'altra Parte e per le quali non vi era obbligo di riservatezza,
- ❑ informazioni la cui riservatezza cade nel momento in cui ciò sia richiesto per adempiere agli obblighi di legge o a richieste dell'Autorità,
- ❑ informazioni che la Parte ricevente ha legalmente ottenuto da terzi senza violazione di alcun obbligo di riservatezza nei confronti dell'altra Parte.

19.2.3 Efficacia degli obblighi

Gli obblighi relativi alla riservatezza qui indicati hanno efficacia a partire dalla sottoscrizione del contratto di trasporto per tutta la durata dello stesso e per un periodo di 2 anni dalla data effettiva di cessazione o risoluzione degli obblighi contrattuali sorti in adempimento al contratto di trasporto.

19.3 PRIVACY

Relativamente al D. Lgs. 196/03 "Codice in materia di protezione dei dati personali (qui di seguito "Codice"), le Parti prendono atto che:

- l'Utente è titolare del trattamento dei dati ai sensi dell'articolo 4.1 lettera f) del Codice;
- Retragas è dotata dell'esperienza, dell'affidabilità, delle capacità e delle strutture richieste dall'articolo 29 del Codice per assolvere alla funzione di "responsabile del trattamento dei dati personali" (qui di seguito "responsabile trattamento dati") e garantire il pieno rispetto delle vigenti disposizioni in materia di trattamento dei dati personali, ivi compreso il profilo relativo alla sicurezza. Ciò premesso, le Parti convengono che Retragas è responsabile trattamento dati, ai sensi dell'articolo 4.1 lettera g) del Codice, con riferimento alle sole operazioni di trattamento e ai soli dati che Retragas è chiamata a trattare in relazione all'esecuzione dei rapporti contrattuali di cui al codice di rete.

In particolare:

- l'Utente provvede all'assolvimento dell'obbligo di informare i propri clienti finali dell'intervenuta nomina di Retragas quale responsabile trattamento dati.
- Retragas:
 - tratta i dati personali dell'Utente in modo lecito e secondo correttezza, nel rispetto della normativa esistente in materia di privacy e nei limiti del trattamento effettuato dall'Utente;
 - custodisce dati personali dell'Utente ai sensi degli articoli 31, 33/35 del Codice
 - individua, se necessario, i soggetti ai quali affidare la qualifica di incaricati del trattamento, ai sensi dell'articolo 30 del Codice e, sulla base del successivo atto di incarico, individua le istruzioni da impartire a detti soggetti, vigilando sul relativo operato, ai sensi del citato art. 30;
 - effettua le sole operazioni di trattamento dati strettamente necessarie all'esecuzione dei propri obblighi contrattuali, quali conservazione ed elaborazione. Retragas deve effettuare le menzionate operazioni di trattamento in conformità alle finalità del trattamento operato dall'Utente. Inoltre, Retragas non può effettuare alcuna operazione di trattamento diversa da quelle menzionate, e l'Utente tiene indenne Retragas da ogni responsabilità connessa ad operazioni di trattamento di esclusiva competenza dell'Utente. A tale proposito, Retragas

non è responsabile in ordine alla raccolta dei dati personali ed agli obblighi connessi, quali la raccolta del consenso degli interessati, se necessario, nonché alla pertinenza ed esattezza dei dati. L'Utente è pertanto l'unico responsabile in ordine ad ogni contestazione avente per oggetto tali attività;

- si attiene alle istruzioni impartite dall'Utente e non risponde di eventuali violazioni derivanti da istruzioni incomplete o errate impartite dall'Utente, che pertanto lo tiene indenne da qualsiasi pretesa conseguente o connessa;
- consente all'Utente l'esercizio del potere di controllo, ai sensi dell'articolo 29 della legge;
- adotta le misure individuate dall'Utente intese a consentire all'interessato l'effettivo esercizio dei diritti previsti dall'articolo 7 della legge, ed agevola detto esercizio, nei limiti della propria sfera di competenza;
- evade senza ritardo, su richiesta dell'Utente, le eventuali richieste avanzate dagli interessati, ai sensi del citato articolo 7 sempre nei limiti dell'ambito di operatività funzionale del responsabile trattamento dati;
- assicura in generale il rispetto delle prescrizioni del Garante, nei limiti della propria sfera di competenza.

Retragas non può adottare autonome decisioni in ordine alle finalità e alle modalità del trattamento. In caso di necessità ed urgenza, Retragas deve informare al più presto l'Utente, affinché quest'ultimo possa prendere le opportune decisioni. In ogni caso, qualora istruzioni dell'Utente, modifiche legislative e/o regolamentari nonché prescrizioni del Garante comportino costi e/o attività aggiuntive a carico di Retragas, i relativi oneri sono di esclusiva competenza dell'Utente.

La nomina di Retragas quale responsabile trattamento dati ha efficacia per tutta (e solo per) la durata del contratto di trasporto tra le Parti.

19.4 RINUNCE

Il mancato esercizio dei diritti conferiti ad una Parte, in conformità al contratto di trasporto, non è considerato una rinuncia a quei diritti né preclude l'esercizio degli stessi in altre occasioni.

19.5 DISPOSIZIONI FISCALI ED AMMINISTRATIVE

Le denunce, le dichiarazioni e/o gli adempimenti di tipo fiscale o amministrativo previsti da disposizioni ufficiali presenti e future delle competenti autorità avvengono/avverranno a cura dell'Utente, ad eccezione di quelle per le quali la legge preveda diversamente.

Ogni imposta, tassa o diritto applicati in Italia sul gas trasportato per conto dell'Utente sulla rete di Retragas, nonché sulla consegna e riconsegna dello stesso, è a carico dell'Utente, che tiene indenne Retragas da ogni responsabilità. Retragas ha inoltre diritto a rivalersi sull'Utente per ogni e

qualsiasi onere di natura fiscale e/o amministrativa sostenuto in conseguenza di errori di misura presso gli impianti di proprietà di terzi, o di dichiarazioni fiscali non corrette, incomplete, omesse o ritardate effettuate, o che avrebbero dovuto essere effettuate, dall'Utente.

Ciascuna delle Parti non si assume alcuna responsabilità né solidarietà in relazione alle obbligazioni fiscali dell'altra.

19.6 OBBLIGHI D'INFORMAZIONE

L'Utente è l'unico responsabile delle eventuali conseguenze dannose verificatesi nei confronti dei propri clienti finali o di qualunque altro terzo, nonché nei confronti di Retragas, a causa della mancata o ritardata o incompleta comunicazione delle informazioni cui l'Utente medesimo è tenuto in forza delle disposizioni contenute nel presente documento.

A tal fine l'Utente manleva Retragas da ogni e qualsiasi richiesta o pretesa formulata, a qualunque titolo, da terzi.